

Translation into Arabic of Table 1 and Table 2 of *Methodology for Classification and Definition of Epilepsy Syndromes*

Table 1: Epilepsy Syndromes Included in Specific Position Papers

الجدول 1: متلازمات الصرع المدرجة في البحوث النوعية المنشورة

Position Paper موقع البحث	Type of Epilepsy نوع الصرع			
	Focal بؤري	Focal and/or Generalized بؤري و /أو معمم	Generalized المعممة	Syndromes with Developmental and/or Epileptic Encephalopathy or with Progressive Neurological Deterioration المتلازمات المصحوبة باعتلال الدماغ النمائي و /أو الصرع أو التدهور العصبي التدريجي
Epilepsy Syndromes with Onset in Neonates and Infants²² متلازمات الصرع لحديثي الولادة والرضع	<ul style="list-style-type: none"> • Self-limited (Familial) Neonatal Epilepsy • صرع حديثي الولادة محدود ذاتيًا (عائلي) • Self-limited (Familial) Infantile Epilepsy • Self-limited Familial Neonatal Infantile Epilepsy • (صرع محدود ذاتيًا عائلي) الصرع عند الأطفال محدود ذاتيًا صرع الأطفال حديثي الولادة 	<ul style="list-style-type: none"> • Genetic epilepsy with Febrile Seizures Plus • الصرع الجيني المصاحب للحمى زائد 	<ul style="list-style-type: none"> • Myoclonic epilepsy in infancy • الصرع الرمعي العضلي في الطفولة المبكرة 	<ul style="list-style-type: none"> • Early infantile DEE • اعتلال دماغي نمائي صرعي في الطفولة المبكرة • Epilepsy of Infancy with Migrating Focal Seizures • صرع الطفولة المصحوبة بنوبات بؤرية مهاجرة • Infantile Epileptic Spasms Syndrome • متلازمة تشنجات الصرع عند الأطفال • Dravet Syndrome • متلازمة دريفت • Etiology-specific DEEs • الاعتلالات الدماغية النمائية الصرعية المسببة بالاسباب التالية <ul style="list-style-type: none"> • KCNQ2-DEE • Pyridoxine-dependent and Pyridox(am)ine 5' phosphate deficiency DEE • المعتمد على البيريدوكسين و عوز' 5 Pyridox (am) ine 5' الفوسفات <ul style="list-style-type: none"> • CDKL5-DEE • PCDH19 Clustering Epilepsy • PCDH19 عنقودية الصرع <ul style="list-style-type: none"> • GLUT1DS-DEE • Sturge-Weber syndrome

				<ul style="list-style-type: none"> • متلازمة ستورج ويبر • Gelastic seizures with HH <p>نوبات ضحكية مع ورم المهاد</p>
<p>Epilepsy Syndromes with Onset in Childhood²³</p> <p>متلازمات الصرع التي تظهر في الطفولة</p>	<p>Self-limited focal epilepsies</p> <p>الصرع البؤري المحدود ذاتيا</p> <ul style="list-style-type: none"> • Self-limited Epilepsy with Centrottemporal Spikes • الصرع المحدود ذاتيا مع موجات حادة صدغية مركزية • Self-limited Epilepsy with Autonomic Seizures • الصرع الذاتي مع النوبات اللاإرادية • Childhood Occipital Visual Epilepsy • الصرع البصري القذالي في مرحلة الطفولة • Photosensitive Occipital Lobe Epilepsy • صرع الفص القذالي حساس للضوء 		<ul style="list-style-type: none"> • Epilepsy with Myoclonic Absences • الصرع مع الغياب الرمعي العضلي • Epilepsy with Eyelid Myoclonia • لصرع مع رمع عضلة الجفن 	<ul style="list-style-type: none"> • Epilepsy with Myoclonic Atonic Seizures • الصرع مع النوبات الارتخائية رمعي عضلي • Lennox-Gastaut Syndrome • متلازمة لينوكس غاستو • DEE or EE with spike-and-wave activation in sleep • اعتلال دماغي نمائي صرعي او اعتلال دماغي صرعي المصحوب بموجات مستمرة اثناء النوم • Febrile infection related epilepsy syndrome • متلازمة الصرع المرتبطة بعدوى الحمى • Hemiconvulsion-Hemiplegia-Epilepsy • متلازمة صرع التشنج النصفي والشلل النصفي
<p>Epilepsy Syndromes with Onset at a Variable Age²⁴</p> <p>متلازمات الصرع التي تظهر في اعمار مختلفة</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Mesial Temporal Lobe Epilepsy with Hippocampal Sclerosis • صرع الفص الصدغي المتوسط مع التصلب الحُصبي • Familial Mesial Temporal Lobe Epilepsy • الصرع الفص الصدغي العائلي • Sleep-Related Hypermotor (Hyperkinetic) Epilepsy • صرع فرط الحركة المرتبط بالنوم • Familial Focal Epilepsy with Variable Foci • الصرع البؤري العائلي مع بؤر متغيرة 	<p>Epilepsy with Reading Induced Seizures</p> <p>الصرع المصحوب بقراءة النوبات</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Rasmussen Syndrome • متلازمة راسموسن • Progressive Myoclonus Epilepsies • الصرع الريمع العضلي التقدمي

	<ul style="list-style-type: none"> • Epilepsy with Auditory Features • الصرع مع السمات السمعية 			
Idiopathic Generalized Epilepsies²¹ الصرع المعمم مجهول السبب ²¹			<ul style="list-style-type: none"> • Childhood Absence Epilepsy • صرع الغيبة في الطفولة • Juvenile Absence Epilepsy • صرع الغيبة لدى اليافعين • Juvenile Myoclonic Epilepsy • صرع رمع عضلي لدى اليافعين • Epilepsy with Generalized Tonic Clonic Seizures Alone • صرع النوبات التوتريّة الرمعية الوحيدة 	

Table 2: Epilepsy Syndrome Abbreviations

اختصارات متلازمة الصرع

Syndrome Group	Syndrome Name	Abbreviation
مجموعة متلازمة	اسم المتلازمة	اختصار
Neonatal-Infant حديثي الولادة والرضع		
	CDKL5-Developmental and Epileptic Encephalopathy	CDKL5-DEE
	اعتلال دماغي نمائي صرعي-CDKL5	
	Dravet Syndrome	DS
	متلازمة دريفت	
	Early Infantile Developmental and Epileptic Encephalopathy	EIDEE
اعتلال دماغي نمائي صرعي في الطفولة المبكرة		
Epilepsy of Infancy with Migrating Focal Seizures	EIMFS	
صرع الطفولة المصحوبة بنوبات بؤرية مهاجرة		
Genetic Epilepsy with Febrile Seizures Plus	GEFS+	

الصرع الجيني المصحوب بحمى زائد	
Gelastic Seizures with Hypothalamic Hamartoma النوبات الصرعية الضحكية مع ورم المهاد الحميد	GS-HH
Glucose Transporter 1 Deficiency Syndrome متلازمة نقص ناقل الجلوكوز 1	GLUT1DS
Infantile Epileptic Spasm Syndrome متلازمة تشنج الصرع عند الأطفال	IESS
KCNQ2-Developmental and Epileptic Encephalopathy اعتلال الدماغ النمائي والصرع - KCNQ2	KCNQ2-DEE
Myoclonic Epilepsy in Infancy الصرع الرمعي العضلي في الطفولة	MEI
Protocadherin 19 Clustering Epilepsy صرع عنقودي بسبب خلل جيني	PCDH19 Clustering Epilepsy
Pyridoxine-dependent (ALDH7A1) Developmental and Epileptic Encephalopathy الاعتلال الدماغى الصرعى النمائى المعتمد على البايريدوكسين	PD-DEE
Pyridox(am)ine 5'-Phosphate Deficiency (PNPO) Developmental and Epileptic Encephalopathy الاعتلال الدماغى الصرعى النمائى المعتمد على (PNPO)	P5PD-DEE
Self-limited Familial Neonatal-Infantile Epilepsy الصرع الذاتى العائلى بين الأطفال حديثى الولادة والرضع	SeLFNIE
Self-limited Infantile Epilepsy الصرع الذاتى عند الأطفال	SeLIE
Self-limited Neonatal Epilepsy	SeLNE

	صرع حديثي الولادة محدود ذاتيًا	
	Sturge-Weber Syndrome متلازمة ستورج ويبر	SWS
Child مرحلة الطفولة	Childhood Occipital Visual Epilepsy الصرع البصري القذالي في مرحلة الطفولة	COVE
	Developmental and Epileptic Encephalopathy with Spike-and-Wave Activation in Sleep الاعتلال الدماغى النمائى والصرع مع تنشيط الموجات فى النوم	DEE-SWAS
	Epileptic Encephalopathy with Spike-and-Wave Activation in Sleep اعتلال الدماغ الصرع مع تنشيط الموجة فى النوم	EE-SWAS
	Epilepsy with Eyelid Myoclonia الصرع مع رمع عضلة الجفن	EEM
	Epilepsy with Myoclonic Absences الصرع مع الغياب الرمعى العضلى	EMA
	Epilepsy with Myoclonic Atonic Seizures الصرع مع النوبات الارتخائية الرمعية العضلية	EMAtS
	Febrile Infection-Related Epilepsy Syndrome متلازمة الصرع المرتبطة بالحمى	FIRES
	Hemiconvulsion-Hemiplegia Epilepsy Syndrome الصرع النصفى - شلل نصفى	HHE
	Lennox-Gastaut Syndrome متلازمة لينوكس غاستو	LGS
	Photosensitive Occipital Lobe Epilepsy صرع الفص القذالى حساس للضوء	POLE

	Self-limited Epilepsy with Autonomic Seizures الصرع الذاتي مع النوبات اللاإرادية	SeLEAS
	Self-limited Epilepsy with Centrotemporal Spikes الصرع المحدود ذاتياً مع الموجات الصدغية المركزية	SeLECTS
Idiopathic Generalized Epilepsies الصرع المعمم مجهول السبب	Childhood Absence Epilepsy صرع غياب الطفولة	CAE
	Epilepsy with Generalized Tonic Clonic Seizures Alone الصرع مع نوبات التوتر الارتجاجية المعممة وحدها	GTCA
	Juvenile Absence Epilepsy صرع الغياب لدى اليافعين	JAE
	Juvenile Myoclonic Epilepsy صرع رمعي عضلي عند اليافعين	JME
Variable Age العمر المتغير		
	Epilepsy with Auditory Features الصرع مع السمات السمعية	EAF
	Epilepsy with Reading-Induced Seizures نوبات الصرع مع القراءة	EwRIS
	Familial Focal Epilepsy with Variable Foci الصرع البؤري العائلي مع بؤر متغيرة	FFEVF

	Familial Mesial Temporal Lobe Epilepsy الصرع الفص الصدغي العائلي	FMTLE
	Mesial Temporal Lobe Epilepsy with Hippocampal Sclerosis صرع الفص الصدغي الالسي مع تصلب الحصيني	MTLE-HS
	Progressive Myoclonus Epilepsies الصرع الرمعي العضلي المتفاقم	PME
	Rasmussen Syndrome متلازمة راسموسن	RS
	Sleep-Related Hypermotor (Hyperkinetic) Epilepsy) صرع فرط الحركة المرتبط بالنوم	SHE